

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Thunersee

DIE RIVIERA DES BERNER OBERLANDS

*Das ideale Feriengebiet für Frühling-, Sommer- und Herbstaufenthalte*

## Preiswerte Hotels und Pensionen:

	Bettenzahl	Pension von 3 Tagen an	Bettenzahl	Pension von 3 Tagen an
<b>Thun</b>				
Hotel Beaurivage . . . . .	40	11.75	Pension Ruch . . . . .	18 9.—
Hotel Bellevue . . . . .	60	11.—/15.—	Hotel Adler . . . . .	15 8.50
Hotel Falken . . . . .	60	12.50		
Schlosshotel Freienhof . . .	50	11.25		
Hotel Bären . . . . .	20	10.—		
<b>Hilterfingen</b>				
Hotel Bellevue au Lac . . .	70	13.50	<b>Merligen</b>	
Hotel Marbach . . . . .	50	11.75	Hotel Beatus . . . . .	60 11.—
Hotel-Pension Schönbühl . .	25	9.50	Hotel des Alpes . . . . .	35 8.50
Hotel Schönau . . . . .	25	9.50	Hotel-Pension du Lac . .	15
Hotel des Alpes . . . . .	10	9.25		
<b>Oberhofen</b>				
Hotel Moy . . . . .	90	11.50	<b>Neuhaus</b>	
Hotel Kreuz . . . . .	55	10.—	Strandhotel Neuhaus bei Inter-	
Hotel Elisabeth . . . . .	45	9.50	laken . . . . .	20 13.50
Hotel-Pension Zaugg . . . .	15	10.—		
Hotel-Pension Ländte . . . .	16	9.—		
Hotel Bären . . . . .	15	9.—		
Hotel-Restaurant Rebleuten .	8	8.50	<b>Spiez</b>	
<b>Gunten</b>			Hotel Spiezerhof am See . .	110 13.—
Kurhaus und Parkhotel			Edenhotel Kurhaus . . . .	80 12.—
Bachmann's Tanacid-Bad . .	70	14.—	Parkhotel Bubenberg . . . .	80 11.—
Hotel Hirschen am See . . .	90	12.50	Strandhotel Belvédère . . .	70 12.—
Hotel du Lac . . . . .	90	12.50	Hotel Terminus . . . . .	55 11.—
Hotel Eden und Elisabeth .	45	9.75	Hotel Bellevue . . . . .	20 9.50
Hotel Bellevue . . . . .	40	10.—	Hotel des Alpes . . . . .	60 10.50
Hotel-Pension Guntenmatt .	20	9.—	Hotel-Pension Erica . . . .	36 10.25
<b>Sigriswil</b>			Hotel-Pension Krone . . . .	25 10.—/11.—
Hotel Bären . . . . .	50	10.—	Hotel-Pension Lötschberg . .	25 9.—/10.—
Erlolungsheim Niesenblick .	20	9.—	Hotel du Lac Strandbad . .	20 10.—

Ärztlich empfohlene Luftkuren auf den Dampfschiffen: Preis für 8 Tage 1. Platz Fr. 19.25. 2. Platz Fr. 13.50.  
Preis für 15 Tage 1. Platz Fr. 28.90, 2. Platz Fr. 21.20

In der Gross-Schweizer-Segelschule Segelfahrten und Segelunterricht für jedermann (Wochenkurse zu Fr. 54.—)

Prächtige Spazierwege und lohnende Ausflugsziele (Beatushöhlen, Beatenberg, Justistal, Niesen, Blausee, Kanderthal, Brienz, Rothorn, Harder, Schynige Platte, Jungfraugebiet usw.)

Auskünfte und Prospekte durch die Verkehrsvereine der Kurorte Thun, Hilterfingen, Oberhofen, Gunten, Sigriswil, Merligen, Spiez, Faulensee sowie den Verkehrsverband Thunersee, Bern, Erlachstrasse 21



## Garten- und Feldgeräte

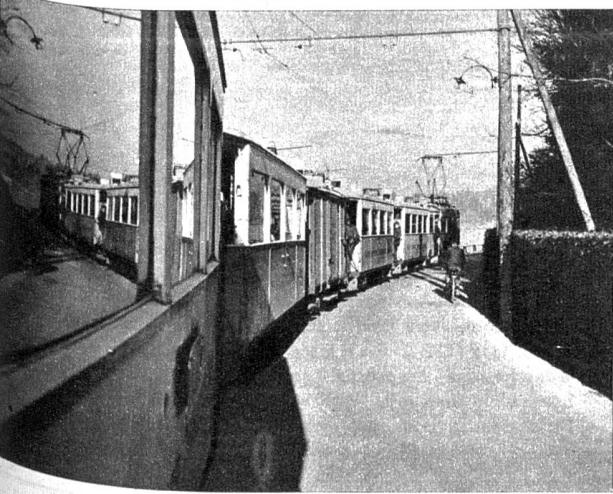
aller qualitativ bewährter Marken  
aus dem leistungsfähigen  
Fachgeschäft

**Jenger**  
Haushaltartikel-Eisenwaren  
SPIEZ  
Telephon 5 67 53

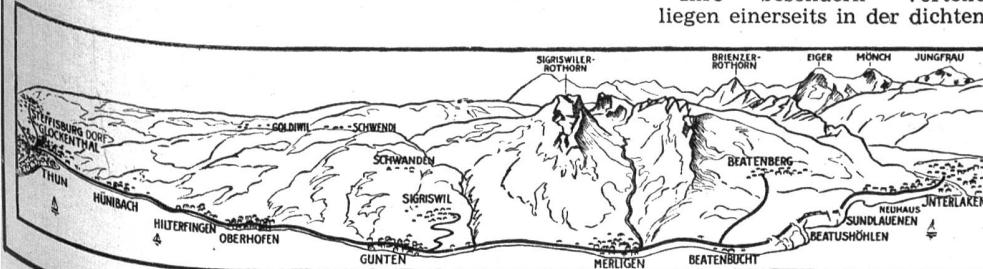
## Wwe. Aebersold & Sohn

SPIEZ  
Telephon 5 67 55

Mechanische  
Bauschlosserei  
und Eisen-  
konstruktionen



## Die rechtsufrige Thunerseebahn



## Bernische Kraftwerke AG., Bern

### Betriebsleitung Spiez



Lieferung elektrischer Energie für alle Verwendungszwecke



Ausführung elektrischer Installationen



Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich  
und kostenlos

## Steffisburg – Thun – Interlaken (STJ)

Von ihr ist vor allem eines zu sagen: Sie dient all' denen sicher und zuverlässig, die am rechten Thunerseeufer die Stunden der Musse, die Freizeit, das Wochenende und ihre Ferien, die Spanne der Erholung verbringen wollen!

Das ganze Jahr hindurch fährt sie von Thun aus dem Ufer entlang bis in die Beatenbucht, alle Ferienorte berührend und bringt die Gäste durch die Schönheiten der Landschaft an die Ausgangspunkte von Ausflügen oder zu besonders angenehmen Strandgebieten. — Von Beatenbucht bis Interlaken führt ein Auto bus durch romantische Felsgalerien. — Die Bahn verbindet Thun im Ortsverkehr auch mit Steffisburg, wo die Töpferei des Bernerlandes zu Hause ist.

Ihre besondern Vorteile liegen einerseits in der dichten

Zugsfolge und anderseits, was für die Gäste aus allen Landesteilen eine ganz besondere Erleichterung bedeutet, im direkten Anschluss von und an die grossen Schnellzüge. So erreicht man innert kürzester Zeit die Ferienorte Hilterfingen, Oberhofen, Gunten-Sigriswil, Mertigen, Beatenbucht, die Beatshöhlen, Neuhaus und Interlaken am rechten Thunerseeufer und von dort aus wiederum die Ausflugsziele im Gebiet des Sigriswilergrates, des Gemmenalp- und Niederhorns und Justustals. Früh- und Spätzüge. Zwanzigminutenbetrieb. Sonntags- und Ausflugsbillette nach dem Beatenberg und den Seekurorten. General- und Ferienabonnemente der schweizerischen Transportanstalten. Regional-, Kilometer- und Ferienabonnemente des Berner Oberlandes. Kilometer-Abonnemente zu 50, 100 und 200 Nummern. Verbilligte Abendbillette ab 18 Uhr mit Grätrückfahrt. Gesellschafts- und Schulfahrttaxen. Im Bedarfsfall Extrazüge. Gratisprospekt mit Taschenfahrplan, erhältlich bei den Stationen und Verkehrsbureaus. Auskunft erteilt Telephon Nr. 2 25 40 und 2 25 18 Thun.



**licht-, Kraft-,  
Telefon-Anlagen**

Beleuchtungskörper

Apparate

Heizkissen

**F. Ritschard, Oberhofen**

Telefon 5 93 33

*Unsere Spezialität:*

**Wappenkannen**

handgehämmert, mit gravierten und geätzten Wappen nach altem Meisterverfahren

**Gottfried Guggisberg**

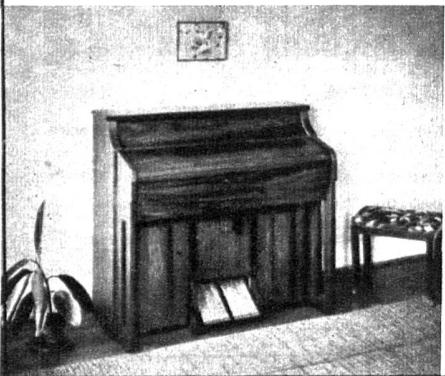
Kunstgewerbliche  
Zinngießerei

Oberhofen am Thunersee

Tel. 5 93 72



**Harmoniumbau H. Keller, Oberhofen-  
Thun**



Telefon 5 91 56

Vertrauenshaus  
für das gute  
Schweizer  
Harmonium

Reparaturen  
werden prompt  
und fachgemäß  
besorgt

**Konsumgenossenschaft Oberhofen  
und Umgebung**

*Filialen in Hünibach, Hilterfingen, Merligen und Sigriswil*

Dem VSK angeschlossen  
und deshalb in Preis und Qualität zum Bezug  
für alle Waren vorteilhaft

\* RÜCKVERGÜTUNG \*



**FRITZ FRUTIGER, OBERHOFEN**  
**Bau- und Kunstsenschlosserei**

Zentralheizungen — Sanitäre Installationen — Eigenes Technisches Bureau



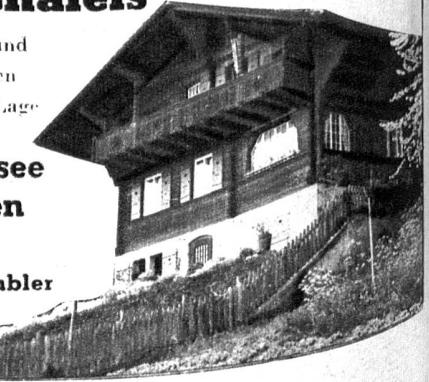
Eiger, Mönch und Jungfrau, die Könige unserer Berge bezaubern Einheimische und Fremde. Bestbekannte Ferienorte laden zur Erholung ein. Apropos: **Hilterfingen** ist nicht nur als Ferienort bekannt. Von dort kommt nämlich auch das bekannte und bewährte **EIGER-FAHRRAD**. Das Marken-Rad für besondere Wünsche und Ansprüche. Jedes Fahrradgeschäft erteilt Ihnen bereitwillig Auskunft. Wertvolles über diesen Vermittler schönster Ferienstunden und über diesen zuverlässigen Begleiter im Alltag. Erfahren Sie in jedem guten Fahrradgeschäft.

**Villen-Chalets**

mit Komfort und  
schönem Garten  
in prächtiger Lage

am Thunersee  
zu verkaufen

R. Gottier-Gubler  
Hünibach

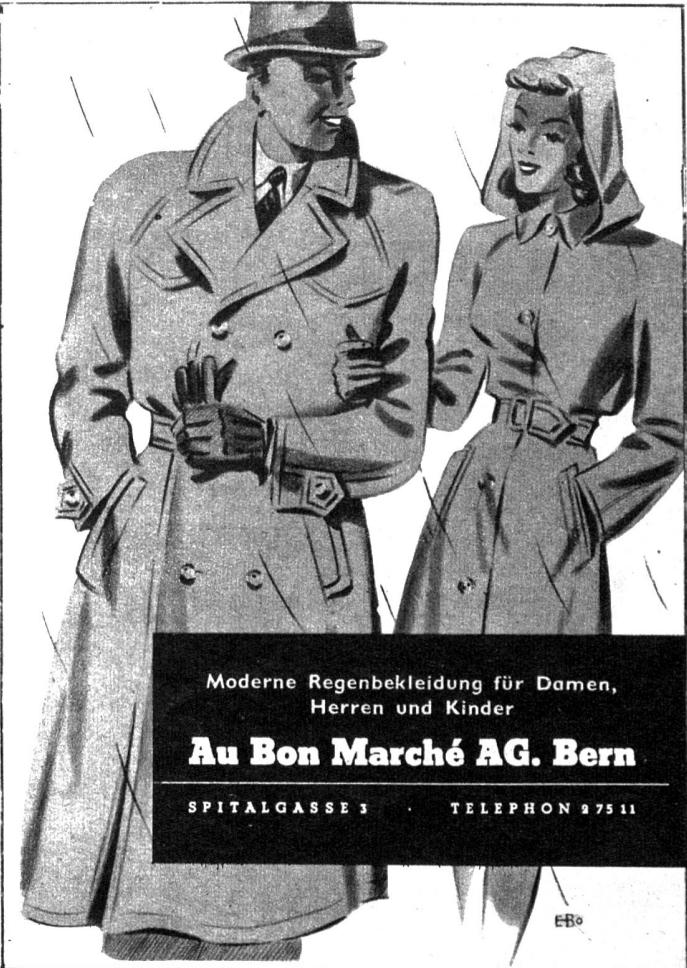




**Werkzeuge . . .  
sind keine Spielzeuge!**

Besonders Garten-Werkzeuge - die oft im Nassen gebraucht und im Feuchten aufbewahrt werden - müssen von bester Qualität sein. Was immer Sie suchen, bei uns finden Sie es preiswert und in starker, zweckmässiger Ausführung.

**christen + co ag**  
MARIETGASSE 28 • TELEPHON 25611 BERN



Moderne Regenbekleidung für Damen,  
Herren und Kinder

**Au Bon Marché AG. Bern**

SPITALGASSE 3 • TELEPHON 27511

Gute Herrenkleider



*Von jeher  
vorteilhaft*

**SCHILD AG. BERN**

Tuch- und Deckenfabrik

Wasserwerksgasse 17 (Matte)  
Telephon 22612

**Aparte Modeneuheiten**

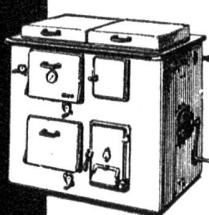
Bijouterien	Handschuhe
Kragen	Strümpfe
Handtaschen	Echarpen
Gürtel	Foulards

Für modische Kleinigkeiten zu

**H O S S M A N N & R U P F**

Waisenhausplatz 1—3, Bern

**GEKO**



Zentralheizungs-Kochherde . Holzvergasungs-Kochherde  
Volkskochherde . Elektro-Herde . Boiler

**GEBR. KREBS**

Kochherd- und Boilerfabrik

**Oberhofen bei Thun**

Telephon 59319



Ein kleidsamer *Hut*

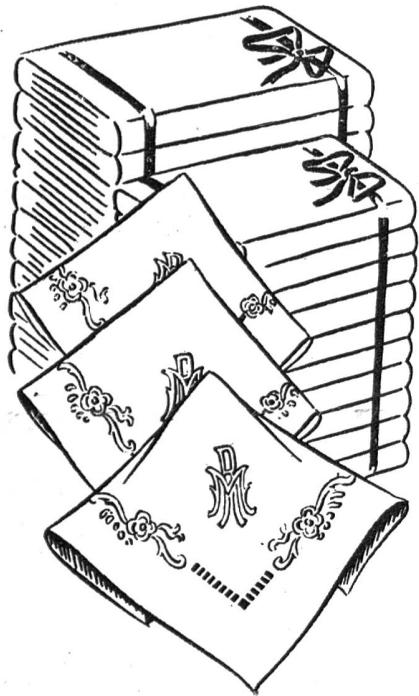
betont die Persönlichkeit

Auch  
für Ihr Budget ein reizendes Modell  
bei

*Hanni Haldemann*  
Modes

Waaghausgasse 16, Bern

## Wie steht es mit Ihrer Haushalt-Wäsche?



Jeden Tag hören wir es, dass ein Teil der Wäsche ersetzt werden muss. Es ist durchaus begreiflich, denn während den letzten 6 Jahren wurde nur das Notwendigste angeschafft.

Sie finden bei uns erstklassige Gewebe in reiner Baumwolle, Halbleinen und Reinkleinen für

### Bett-, Tisch- und Küchenwäsche

Sie können die Ware am Meter oder fertig konfektioniert beziehen. Seit Jahrzehnten spezialisiert für

#### Braut-Aussteuern

LEINENWEBEREI

**SCHWOB + CO AG**

Hirschengraben 7, Bern

Telefon 230 47

Er  
arbeitet mit Qualitätswerkzeugen  
von



I.G. **Kiener + Wittlin** A.G.

Bern, Schauplatzgasse 23

Für jeden Geschmack  
das passende Modell

*Helvetia* Nr. 25  
Einfache Versenkmaschine mit Tischverlängerung

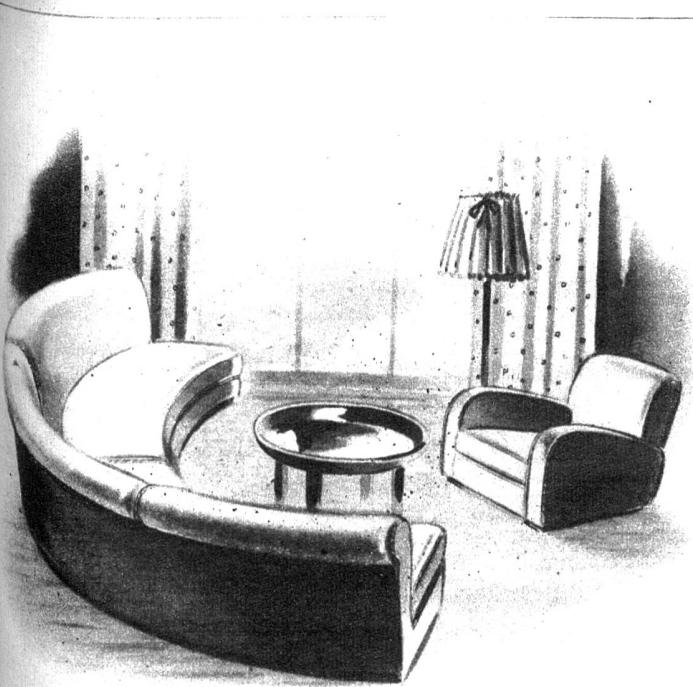
*Helvetia* Nr. 41  
Nähstischchen mit Doppelklapptrisch

*Helvetia* Nr. 44  
Versenkmaschine in Schrankmöbel

*Helvetia* Nr. 42  
Elektrische Versenkmaschine in Salonmöbel

Bitte Katalog verlangen

*Helvetia* Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A.G.



**POLSTERGRUPPE**  
mit Rundsofa aus einem Musikzimmer. In unseren  
Polsterwerkstätten schaffen durchgeschulte Spezial-  
listen behagliche Sitzmöbel von bleibendem Wert.  
Die Preise sind erfreulich vorteilhaft.

## Die Tochter eines Großfabrikanten

schreibt :

«Nachdem wir uns nun schon so lange täglich über die Wohnzimmerschrank freuen, finde ich es an der Zeit, Ihnen meine Genugtuung über Ihre Bedienung bekannt zu geben.

Die Polstermöbel sind, was man nennt: ideal. Sie sind solid, außerordentlich bequem und sehr elegant. Wir hatten Gelegenheit, in Ihren reichhaltigen Ausstellungsräumen so viel zu besichtigen, daß wir nachher aus allem heraus das kombinieren konnten, was uns paßte.

Der kombinierbare Bücherschrank hat Ihr Architekt auf eine Art und Weise gelöst, wie es nur ein Meister in seinem Fach kann. Die prachtvolle Arbeit wird von allen unseren Freunden immer auf's neue bewundert und bestaunt; denn es weiß eigentlich niemand, daß unser einheimisches Handwerk noch solch' prächtige Stücke hervorzu bringen imstande ist...»

Daß unser Haus sehr hohe Ansprüche zu befriedigen vermag, wird durch dieses Schreiben — es ist nur eines unter vielen — einmal mehr bestätigt. Lassen Sie sich von unserem Wohnberater durch die lange Flucht wohnfertig eingerichteter Räume führen. Er wird sein ganzes Können und Wissen einsetzen, um Ihr Heim auf Ihre Persönlichkeit abzustimmen.

**Möbel-Pfister AG** Gegr. 1882  
ZÜRICH BASEL BERN FABRIKAUSSTELLUNG IN SUHR

Wenn gute Möbel — dann Pfister-Möbel!

Die bequemen  
**Strub-**,  
**Bally-Vasano-**  
und **Prothos-**  
Schuhe

**Gebrüder Georges**  
Bern Marktgasse 42

Mit Maggi's Bouillonwürfeln  
kocht sich's leichter!

Im Nu bereiten Sie daraus eine kräftige Bouillon, die Ihre Gemüsesuppen und Gemüsegerichte viel schmackhafter macht. Verwenden Sie Maggi's Bouillonwürfel vor allem zu Kehl- und Lauchgerichten, Bohnen, Rüben, Rotkraut, Sauerkartoffeln usw.

**MAGGI**  
**BOUILLONWÜRFEL**

28 / 1045

Ein Konfirmationsgeschenk  
in Gold oder Silber  
ein Andenken fürs Leben

GOLDSCHMIED . BERN . THEATERPLATZ 1 . TELEPHON 34449



**CIOLINA & C° AG.** Marktgasse 51, Bern